

112年文化體驗計畫

計畫書【推廣類】

一、計畫名稱：臺灣民間傳奇



提案單位：笑林豪傑

負責人：黃聖欽先生

聯絡人：黃聖欽先生

聯絡人 E-mail: twomenofcomedy@gmail.com

連絡電話：0913260188

地 址：新北市淡水區自強路245號4樓

臉書粉絲專業：<https://www.facebook.com/Comedy.Heroes4/>

二、教學帶領者：

講師：黃孝



黃聖欽，藝名黃孝，就讀於國立臺北藝術大學戲劇學系碩士班，「笑林豪傑」團長，是新生代的喜劇演員，亦是優秀的劇本編修創作者。就讀於文化大學戲劇學系時，在校期間多次投身校方製作，具深厚的舞台劇根底，研習說唱表演多年，中西合併的舞台訓練，使他不論是傳統相聲或小品，皆有所發揮。長年積極參與編劇工作，與數位青年演員共組「笑林豪傑」，並在樂悠悠之口定

期演出發表作品及相聲專場表演。109年受當代傳奇劇場的信任與其合作，演出《遙感林園》說書人體驗，場場熱絡受到廣大迴響，而團長黃孝任教於雙園國中「說、學、逗、唱～這一堂我們說相聲」表演藝術課程，榮獲臺北市駐校藝術家計畫特優的表現，讓年輕人了解說唱藝術的豐富內涵並感到興趣，致力成為成為年輕且創新的傳統說唱藝文團體。

助理講師：王瑀



現任笑林豪傑演員，台灣大學政治系國際關係組畢業，台大說唱藝術社第十七屆副社長。曾獲得臺北市國民中小學相聲比賽獲評佳作，在表演上有著與生俱來的敏銳直覺，大學時期加入說唱藝術社並接任副社長，於社團指導老師的指導下，在社課與公演中更廣泛且深入地接觸了不同形式的喜劇表演，繼而發掘了在日式漫才上的獨特天賦。以逗樂觀眾為己任，表演風格自然不造作，擅長以本色演出。無論是漫才中無辜天然、自帶笑果的

裝傻，抑或是對口相聲中睿智而帶點冷幽默的逗哏，皆能以生動的語言引得觀眾捧腹大笑、樂在其中。

三、辦理單位簡介：

《笑林豪傑》是取廣納喜劇人才，共聚一堂，以期望發展出華文喜劇光輝歷史為目標，以此做為行動宗旨。是由黃孝、陳杰等數位充滿熱情的年輕演員組成的新生代喜劇表演團體，目前以相聲作為主力表演項目，輔以快板、漫才、站立式喜劇，這幾個喜劇類型除了各具特色，也因為在臺灣萌芽，而有了不同於原生地的新面貌，同時也為這個世代的相聲演員帶來新的刺激。而《笑林豪傑》以相聲做為基底，也在這樣的時代中不斷的思考相聲創新可能性。並在YouTube及Facebook等網路社群平台放上自製的〈有聊笑〉、〈笑林廣記〉等系列短片以及剪輯演出精采片段，普遍受到青年族群的歡迎，推廣屬於新世代的新相聲，除了讓愛好傳統說唱藝術的觀眾們耳目一新，也能夠使表演藝術被更多年輕人認識與接受。

四、合作學校

待媒合

五、體驗內容設計表

文化體驗內容規劃			
課程名稱	臺灣民間傳奇		
教學藝術家	笑林豪傑		
藝術領域 (最多勾選2項)	<input type="checkbox"/> 視覺藝術 <input checked="" type="checkbox"/> 音樂及表演藝術 <input type="checkbox"/> 電影 <input checked="" type="checkbox"/> 文學閱讀 <input type="checkbox"/> 文化資產 <input type="checkbox"/> 工藝設計	適用年齡	國小 <input type="checkbox"/> 低 <input type="checkbox"/> 中 <input checked="" type="checkbox"/> 高 年級 <input checked="" type="checkbox"/> 國中(8年級) <input type="checkbox"/> 高中(____年級)
配合之課程 領域及年級	1. 文學閱讀及表演藝術，建議搭配藝術與人文領域課程或國語文領域課程。 2. 配合學校安排以國小5、6年級為主，一次一個班級體驗(30人以內)。		
理念與特色	<p>「相聲」一詞，原指模擬別人的言行，它以聲帶相，以聲傳情，是最生活化也是最精妙的語言。後發展為「象聲」，經清朝時期的發展直至民國初年，名稱也就隨之轉變為相聲。後來逐步發展為多種類型的單口相聲、對口相聲、群口相聲，綜合為一體，「相聲」是傳統文化幽默的瑰寶，也是獨有的表演藝術，其表演形式簡單，只要有一張能說話的嘴(不是耍貧嘴)，就有了表演的充分條件，而且內容又與你我生活息息相關，說到處往往發出會心一笑，甚者，更能抱頭狂笑，點頭稱是，達到抒發身心的效果，也符合本團設立的宗旨-為幽默而生。當下傳統藝文保存不易，也因時空場景變換，許多外來文化慢慢侵蝕了寶貴的歷史資產，《笑林豪傑》保留創新說唱藝術，更結合在地文化與時事，讓更多人能夠親近了解在地歷史及其發展，極其精妙之處。</p> <p>在疫情的衝擊下，幾經思考後，我們停下腳步將部分重心從演出轉移至教學，希望能夠向下紮根，台灣民間傳奇文化體驗計畫，去年於雙園國中實行之後，得到了林秀雲校長的讚許，並期待繼續合作，引導學生更深入的了解相聲表演，更期待我們能夠與學生一通挖掘在地文化的特色，並將其融入相聲表演之中，以幽默詼諧的故事將在地文化色彩留在學生的身上，因此本次計畫保留對口相聲的精華，更將引導學生對當地的文化故事進行創作有台灣，因此將傳統與創新並重的傳奇故事則從此萌芽，並且能夠活化傳統說唱藝術之活力，與現代的語彙及符號相結合，使得相聲的高聳門檻降低，且能多多吸引國小學員的表演興趣，並讓學員深入體驗在地文化的豐富。且加深在地文化熟悉度。</p> <p>《笑林豪傑》為一新生代傳統藝文說唱團體，期許能至全省各級學校廣說唱藝術，作為本團的目標之一，讓傳統藝文的說唱文化，能永續發展及延續。</p>		

目標

1. 以相聲為基底，培育傳統說唱藝術的小推手

相聲是注重語言的藝術，是國家重要的文化藝術資產，一種利用細膩的文字及詞句和角色的扮演，用來表達藉以達到諷刺及令人發笑為目的，而任何的事物，發展到了極致就是藝術，而對傳統藝文的相聲而言就是文學，他只需靠一張嘴就能將普羅大眾的心聲表達出來而淺顯易懂，就是一種生活面的呈現。

希望在課程的訓練中，完成結業的同學，可依自己的熱情，成為說唱藝術的小推手，獨具特色的表演藝術。在新世紀擁有新的統說唱的面貌，希望說唱藝術能繼續發揚，使傳統藝術在臺灣能呈現出不同的面貌。

2. 相聲具有庶民性質，是文化的精神力與張力

幽默是人類日常生活常見的一種現象，有豐富得內涵，並涉及多種層面，包含美學、語言學及文化文學等，有句話說：「沒有笑不能解決煩惱的問題，一帖不夠，那就再來一帖」！笑是健康最好的處方籤，而年輕學子愛笑是天性，聽段歡樂的藝文表演，可以忘卻任何煩惱。說唱表演表演利用說、學、逗、唱的技巧，配合著日常生活語言，讓學員感體會到庶民性質語言藝術美妙，說唱藝術源遠流長，有其歷史價值，將價值轉為資產。

3. 相聲創新手法，課程在地化

本團是取廣納喜劇人才，以相聲作為主力，輔以快板、漫才、站立式喜劇等，演出多元結合時代脈動，新創不輟，以求再造經典。此次課程希望透過講師的專業教學，能夠循序漸進的學習到相聲藝術的精華，「笑林豪傑」保留傳統說唱藝術精神外，亦致力創新，結合臺灣本土文化與當代議題，藉此豐富傳統藝術內涵。在傳統文化的繼承、演出內容的創新，以多元的發展為目標，使內容不斷翻新，聚焦本土議題，務求在新世紀擁有新的藝術的面貌，無論是表演或是創作，需從學校、家長及學童尋求認同並義無反顧，期許成為推廣臺灣說唱藝術的動力之一。

架構與時間

(一) 校內體驗課程表：

日期	上課地點	時間	班級
9月-10月		10:20-11:50 (2堂課)	
合計		10堂課	

日期	上課地點	時間	班級
9月-10月		10:20-11:50 (2堂課)	
合計		8堂課	

日期	上課地點	時間	班級
9月-10月		10:20-11:50 (2堂課)	
合計		8堂課	

(二) 除了主講講師授課之外，我們另外安排了專業說唱老師來做示範表演，並協助教學，讓學童能更直接體會到說唱藝術相聲的魅力。

(三) 以上時間由本團暫定，明確體驗課程時間仍需與學校協商。

(一) 本計劃為校內體驗，由本團自備說唱表演桌子及講義、劇本。

(二) 請學校提供課程教室、簡易音響設備及麥克風

使用空間、
道具與設備



體驗內容活動大綱

週次	單元名稱	主要教學內容
1	相聲表演技巧概論	相聲基本功的介紹與應用，並深入了解使用邏輯，通過對經典相聲段目的解析，使學員能深入的了解未來所學習之技巧的利用空間，也是紮根對傳統相聲的認識基礎。
2	唇齒喉舌牙—五音運作	語言作為相聲的表演媒介，深入了解中文的發音原理是相當必要的，透過「字頭」、「字腹」、「字尾」終至「歸韻」的練習，掌握咬字明確、吐字清晰的竅門，並導向至相聲文本的誦讀，實際的認識清晰的表達於相聲喜劇的實際作用。
3	相聲	對口相聲為相聲的經典表演形式，區分為左捧右逗。而相聲的表演質感需脫胎於日常生活，將帶領學生從日常活的對話去練習如何將日常趣事進行相聲的藝術加工。
4	引導式創作與喜劇創作要點	引導學生蒐集當地文化的題材，並將其整理成小故事，並透析其中的戲劇性與喜劇要素，將成品實際演練。
5	讀劇呈現	將前四周所學的內容按課程分組重新演練，並最後預留約四分鍾左右課內互相觀摩（如上周成效超出預期可正式設置為小型成果展邀請師生共同觀摩）

體驗內容活動表 5

課程名稱：臺灣民間傳奇

週 次：第五週

單元名稱	讀劇呈現		
課前準備	桌椅		
	教學活動內容	教學時間	評量學生學習表現
	<p>一、準備活動</p> <p>將前四周所學的內容按分配到的節目進行排練，注意發音咬字的基本功，並對笑點與表演節奏更熟練地掌握。</p> <p>二、發展活動</p> <p>班內成果展，各組互相觀摩。但考慮到熟背劇本需要更長的時間與心力，因此以讀劇會的形式來做呈現。</p> <p>執行學生所創作之文本進行讀劇表演，預留最後大約半小時做讀劇呈現，其餘則加強排演熟練內容。</p> <p>三、總結活動</p> <p>1. 請本團演員為評審對各組表演進行總評。</p> <p>2. 請學生分享四周以來課程感想。</p> <p>四. Q&A</p>	20分鐘	表演實作
		40分鐘	
		20分鐘	
		10分鐘	
參考資料			
教學活動需求及注意事項			

六、經費預算明細表

項	目	數量	單位	單價	金額	說明
人事費	體驗計畫教案設計	1	人	60,000	60,000	體驗內容設計費（課程設計、劇本改編、教案整理，）
	講師鐘點費	24	堂	1,200	28,800	講師鐘點費1,200元* 24堂課
	助理講師鐘點費	24	堂	600	14,400	助理講師鐘點費600元* 24堂課
	示範演出費	2	人	3,000	6,000	示範演出課程3,000*2人*1次
	專案執行	1	人	20,000	20,000	專案人員執行費
	體驗計畫記錄員	24	堂	1,500	36,000	記錄員1人*1,500元*24堂
	文宣設計	1	人	40,000	40,000	課程海報、學習單設計費
	小計				205,200	
業務費	印刷費	1	式	9,780	9,780	海報100元*3張、 講義5元*30張*60份、 學習單2元*4張*60份、
	小計				9,780	
合 計					214,980	